Panasonic

Manual de instrucciones

Pantalla de LCD de alta definición para la industria hotelera

Número de modelo **TH-32LRT12U**
TH-37LRT12U

La ilustración mostrada es una imagen.
Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones; y guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

TQB4CM171
123456789

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no quite la tapa (o la carcasa posterior). En el interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Remita las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado.

El símbolo del rayo dentro de un triángulo amarillo pretende indicar al usuario que las piezas contenidas en el interior del producto suponen un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo pretende indicar al usuario que la documentación del aparato contiene instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.

ADVERTENCIA : Para evitar daños que podrían provocar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
No coloque recipientes con agua (floreros, copas, cosméticos, etc.) sobre el aparato. (ni tampoco en estanterías por encima, etc.)

ADVERTENCIA : Para evitar descargas eléctricas, no quite la tapa. En el interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Remita las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado.

Este monitor de vídeo está diseñado para mostrar contenido de televisión procedente de un sintonizador de televisión independiente. La transmisión de televisión analógica a plena potencia en Estados Unidos terminará (por ley) el 17 de febrero de 2009. Después de esa fecha, solamente se transmitirá en digital. Si este dispositivo se utiliza después de esa fecha para grabar o mostrar programas de un producto con un sintonizador de televisión que dependa de una antena de televisión, dicho producto tendrá que tener un sintonizador digital, o será necesario un convertidor de TV para sintonizar la señal digital recibida con una antena de TV. Los televisores analógicos deberían seguir funcionando como antes para otros fines (por ejemplo para ver cadenas de televisión de baja potencia que sigan transmitiendo en analógico, ver películas pregrabadas o reproducir videojuegos). Cuando se utiliza un convertidor con un receptor de televisión antiguo o directamente con este producto, puede ser necesario un divisor de señal para seguir recibiendo transmisiones analógicas de baja potencia a través de una antena. Para obtener más información, consulte el sito Web www.DTV.gov o llame al 1-888-CALL-FCC. Para obtener información sobre el programa Convertidor de televisión y sobre los cupones del gobierno que se pueden usar para adquirir uno, consulte el sitio Web www.dtv2009.gov o llame a NTIA al 1-888-DTV-2009. Si tiene preguntas sobre el descodificador de cable o de satélite, pregunte a su proveedor de cable o de servicio de satélite.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.

2) Guarde estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No utilice este aparato cerca del agua.

6) Limpie la unidad solamente con un paño seco.

7) No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.

8) No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

9) No desarme el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha del enchufe polarizado y la clavija de conexión a tierra del enchufe polarizado son dispositivos de seguridad. Si el enchufe suministrado con el aparato no encaja en la toma de corriente donde desea conectarlo, diríjase a un electricista para sustituir sus tomas de corriente obsoletas.

10) Proteja el cable de corriente para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.

11) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.

12) Utilice el aparato sólo con un carro, base, trípode, soporte o mesa que haya especificado el fabricante o que se haya vendido conjuntamente con dicho aparato. Si utiliza un carro, preste atención cuando lo desplace para evitar daños por caída.

13) Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un prolongado período de tiempo.

14) La reparación deberá ser efectuada sólo por personal calificado. El aparato deberá ser reparado siempre que sufra cualquier tipo de daño, por ejemplo si el cable o la clavija de alimentación están en mal estado, si se derrama líquido sobre el mismo, en caso de caída de objetos sobre el aparato, en caso de exposición a la lluvia o la humedad, en caso de funcionamiento incorrecto o en caso de caída del aparato.

15) Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que el contacto de toma de tierra del enchufe del cable de alimentación de CA está conectado de forma segura.

Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de productos de clientes de Panasonic. Esperamos que disfrute de la nueva pantalla LCD durante muchos años.
Para obtener las máximas ventajas del aparato, lea estas instrucciones antes de realizar ajustes y consérvelas por si tuviera que consultarlas en otro momento.
Conserve también el recibo de compra y anote el número de modelo y de serie del aparato en el espacio proporcionado en la contraportada de estas instrucciones.

Tabla de contenido

Instrucciones de seguridad importantes 3
Tabla de contenido 4
DECLARACIÓN DE LA FCC 5
Precauciones de seguridad 6
Mantenimiento 7
Accesorios 8
Accesorios suministrados 8
Pilas del mando a distancia 8
Ubicación 9
Preparación para la instalación en pared 9
Conexiones 10
Conexión de AV 11
Conexión de componentes (YPbPr) 11
Conexión de terminales de entrada de PC 12
Conexión HDMI 13
Conexión de salida de audio 13
Conexión de los terminales serie 14
Encender y apagar la unidad 15
Utilizar el interruptor de alimentación 15
Utilizar el botón de encendido 15
Selecciones iniciales 16
Seleccionar la señal de entrada 16
Seleccionar el idioma de los menús en pantalla ... 16
Controles básicos 17
Controles de ASPECTO 19
Visualización de los menús en pantalla 20
Menú Imagen 22
Menú Sonido 23
Menú Configuración 24
Configuración del MODO HOTEL 26
Solucionar problemas 28
Señales de entrada aplicables 29
Especificaciones 30
Garantía limitada para pantallas profesionales de panel plano de Panasonic 31
LIMITED WARRANTY STATEMENT 32
Servicio de atención al cliente 33

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y es compatible con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el párrafo 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencia dañina con las recepción de radio o TV, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o un técnico especialista si necesita ayuda.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA DE LA FCC:
Para garantizar que las normas se cumplen en todo momento, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz protegidos cuando conecte su PC o dispositivos periféricos. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Panasonic Corp. of North America anularán la autorización del usuario para trabajar con este equipo.

Declaración de conformidad de la FCC

Nº de modelo: TH-32LRT12U y TH-37LRT12U

Parte responsable:	Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way 1F-10, Secaucus, NJ 07094
Fuente de contacto:	Panasonic Professional Display Company Panasonic Plasma Concierge 1-800-973-4390

AVISO PARA CANADÁ:
Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003.

Nota:
- Pueden producirse retención de imágenes. Si se muestra una imagen estática durante un prolongado período de tiempo, la imagen podría permanecer en la pantalla.
Sin embargo, dicha imagen desaparecerá al cabo de unos segundos.
- Donde se utilice una toma de suministro eléctrico o un acoplador como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer plenamente operativo.

Créditos de marcas registradas
- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
- VGA, SVGA y XGA son marcas registradas de la Asociación de Estándares de Electrónica de Vídeo (VESA, Video Electronics Standard Association).
  Aunque no se haya hecho ninguna anotación especial de la compañía o las marcas comerciales de producto, estas marcas comerciales se han respetado por completo.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Precauciones de seguridad

⚠PRECAUCIÓN

<u>Esta pantalla LCD solamente se debe utilizar con los siguientes accesorios.</u> Si se utiliza con cualquier otro tipo de accesorios opcional podría causar inestabilidad y provocar daños personales.

(Todos los accesorios siguientes están fabricados por Panasonic Corporation.)

- Soporte para instalación en pared (con inclinación).....TY-WK32TM1
- Soporte para instalación en pared.....TY-WK32TM2
- Sintonizador ATSC para la industria hotelera .....Enseo DTB1510/ Enseo DTB1510 TB

Asegúrese siempre de pedir a un técnico profesional que realice la instalación.

Las piezas pequeñas representan un riesgo de asfixia si se tragan. Mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños pequeños. Deshágase de las piezas pequeñas y otros objetos innecesarios, como por ejemplo el material de embalaje y las bolsas y láminas de plástico. De esta forma, impedirá que los niños pequeños jueguen con ellos y evitará el riesgo de asfixia que ello supone.

■ Cuando utilice la pantalla LCD

No aproxime las manos, la cara ni ningún objeto a los orificios de ventilación de la pantalla.

• La parte superior de la pantalla suele calentarse debido a la alta temperatura que alcanza el aire que escapa a través de los orificios de ventilación. Se pueden producir quemaduras o heridas si aproxima cualquier parte del cuerpo. Si coloca un objeto junto a la parte superior de la pantalla también puede resultar dañado a causa del calor, así como la pantalla si sus orificios de ventilación se bloquean.

Asegúrese de desconectar todos los cables antes de trasladar la pantalla.

• Si traslada la pantalla con los cables conectados, éstos pueden resultar dañados y, a su vez, se puede originar un incendio o descargas eléctricas.

Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica como precaución de seguridad antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

• Si no sigue este consejo, se pueden producir descargas eléctricas.

Limpie el cable de alimentación regularmente para impedir que se llene de polvo.

• La acumulación excesiva de polvo en el cable de alimentación puede aumentar la humedad, lo que podría dañar el aislante y originar un incendio. Desenchufe el cable de la toma de corriente eléctrica y límpielo con un paño seco.

Esta pantalla irradia rayos infrarrojos, por lo que puede afectar a otros equipos de comunicación de infrarrojos.

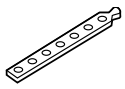
Instale el sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa o reflejada de la pantalla.

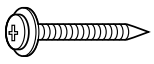
Nota:

Pueden producirse retención de imágenes. Si se muestra una imagen estática durante un prolongado período de tiempo, la imagen podría permanecer en la pantalla. Sin embargo, dicha imagen desaparecerá al cabo de unos segundos.

■ Para evitar que la pantalla se caiga

Accesorios requeridos: Ⓐ Correa de sujeción (1) Ⓑ Tornillo de ensamblaje (1) tamaño: 4 mm x 10 Ⓒ Tornillo para madera (1)





1. Utilice el tornillo para madera para acoplar la correa de sujeción a la base (C).

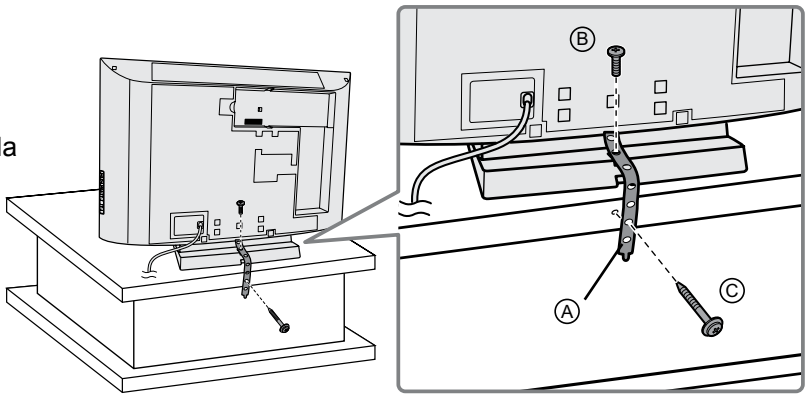
   Nota:

   si la base no tiene agujero, alinéela con el agujero de la correa de sujeción y haga uno en la base.

2. Atornille la correa de sujeción al pedestal (B).

Nota:

asegúrese de que los agujeros de la correa de sujeción están correctamente alineados con el pedestal y la base para garantizar la estabilidad y



ADVERTENCIA

Instalación

No coloque la pantalla en superficies inclinadas o inestables.
- La pantalla puede caerse o volcarse.

No coloque ningún objeto sobre la pantalla.
- Si se derrama agua sobre la pantalla u objetos extraños entran en ella, podría producirse un cortocircuito que, a su vez, podría originar un incendio o descargas eléctricas. Si algún objeto extraño se introduce en la pantalla, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

No tape los orificios de ventilación.
- Si lo hace, la pantalla puede sobrecalentarse, resultar dañada o podría originarse un incendio.

Transporte la pantalla solamente en posición vertical.
- Si transporta la unidad con el panel de visualización hacia arriba o hacia abajo, los circuitos internos pueden resultar dañados.

Cuando utilice la base, deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) como mínimo en la parte superior, izquierda y derecha, y de 2 3/4" (7 cm) como mínimo en la parte posterior. Asimismo, deje un espacio entre la parte inferior de la pantalla y el suelo. Si utiliza otro método de instalación, siga el manual del mismo. Si no hay indicaciones específicas del tamaño de la instalación en el manual de instalación, deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) como mínimo en la parte superior, inferior,. izquierda y derecha, y de 2 3/4" (7 cm) como mínimo en la parte posterior.

Cable de alimentación de CA

La pantalla está diseñada para trabajar con una corriente de 110 - 127 VCA y 50/60 Hz.

Inserte de forma segura el enchufe del cable de alimentación tanto como lo permita.
- Si el enchufe no está completamente insertado, se puede generar calor y originarse un incendio. Si el enchufe está dañado o la placa de la toma de corriente eléctrica está suelta, no se deben utilizar.

No manipule el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
- Si lo hace, podrían producirse descargas eléctricas.

No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación. Si desconecta el cable de alimentación, sujete el enchufe, no el cable.
- No realice modificaciones en el cable de alimentación, no coloque objetos pesados sobre él, no lo sitúe junto a objetos calientes, no lo doble, no lo retuerza y no tire de él forzándolo. Si lo hace, el cable de alimentación puede resultar dañado y originarse un incendio. Si cree que el cable está dañado, llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.

Si no va a utilizar la pantalla durante un prolongado período de tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.

Si surgen problemas durante la utilización

Si surgen problemas (por ejemplo no hay imagen o sonido), o se detecta un humo u olor anormal procedente de la pantalla, desenchufe el cable de alimentación inmediatamente.
- El uso continuo de la pantalla en estas condiciones podría causar un incendio o daños irreparables en la unidad. Lleve la pantalla a un centro de servicio autorizado para que la examinen. Debido a la naturaleza peligrosa del alto voltaje, se desaconseja completamente que personal no autorizado realice tareas de reparación en la pantalla.

Si se introduce agua u objetos extraños en el interior de la pantalla, si la pantalla se deja caer o si la carcasa resulta dañada, desconecte el cable de alimentación inmediatamente.
- Puede producirse un cortocircuito que, a su vez, puede originar un incendio. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para realizar las reparaciones necesarias.

Mantenimiento

La parte frontal del panel de la pantalla tiene un tratamiento especial. Limpie la superficie del panel con cuidado con un paño adecuado para estos fines o un paño suave y que no esté deshilachado.
- Si la superficie está muy sucia, límpiela con un paño suave que no esté deshilachado y que se haya puesto en remojo en agua pura o en agua con detergente neutro diluido en una proporción de 1 a 100. Después, pase un paño seco del mismo tipo uniformemente por dicha superficie hasta que se ésta se seque.
- No arañe ni golpee la superficie del panel con las uñas ni otros objetos duros. En caso contrario, la superficie resultará dañada. Además, evite el contacto con sustancia volátiles como insecticidas, disolventes o limpiadores. Si no lo hace, la superficie sufrirá daños irreparables.

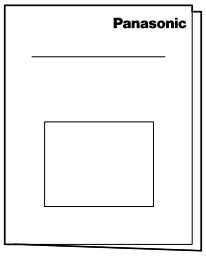
Si la carcasa se ensucia, límpiela con un paño suave y seco.
- Si la carcasa está muy sucia, humedezca el paño con agua al que puede añadir una pequeña cantidad de detergente neutro y, a continuación, escúrralo. Utilice este paño para limpiar la carcasa y, a continuación, pásela un paño seco.
- No deje que ningún detergente entre en contacto directo con la superficie de la pantalla. Si el agua se introduce dentro de la unidad, se pueden producir problemas de funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancia volátiles como insecticidas, disolventes o limpiadores. Si no lo hace, la superficie de la carcasa sufrirá daños irreparables o el recubrimiento de la misma se despegará. Además, no permita que permanezca en contacto durante prolongados períodos de tiempo con artículos hechos con goma o PVC.

Accesorios

Accesorios suministrados

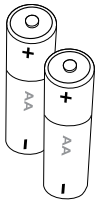
Compruebe que tiene los accesorios y elementos mostrados ☑

☐ Libro de instrucciones de funcionamiento

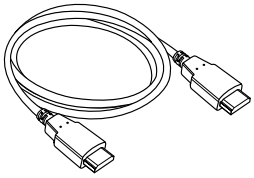


☐ Transmisor del mando a distancia TNQ4CM051

☐ Pilas para el transmisor del mando a distancia (tamaño AA × 2)



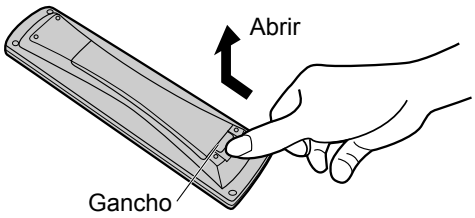
☐ Cable de HDMI (para los modelos TH-32LRT12U y TH-37LRT12U)



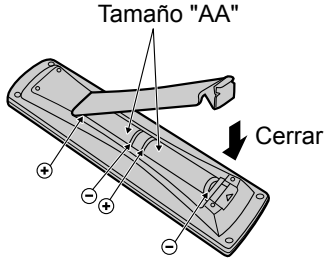
Pilas del mando a distancia

Requiere dos pilas AA.

1. Empuje el gancho para liberarlo y, a continuación, abra la tapa de las pilas.



2. Inserte las pilas. Tenga en cuenta la polaridad correcta (+ y -).



Sugerencia útil:
Si hace mucho uso del mando a distancia, utilice pilas alcalinas para que no tenga que cambiarlas con mucha frecuencia.

⚠ Precauciones relacionadas con el uso de las pilas

La instalación incorrecta puede provocar fugas y corrosión en las pilas, lo que dañará el transmisor del mando a distancia.
Deshágase de las pilas de una forma que no dañe el medio ambiente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

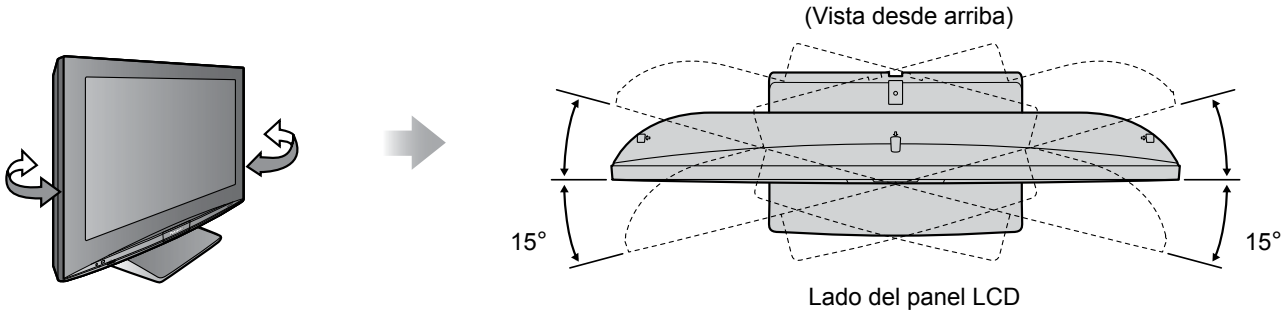
1. Las pilas siempre deben reemplazarse por pares. Utilice siempre pilas nuevas cuando las reemplace.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle diferentes tipos de pilas, por ejemplo de carbono-zinc con alcalinas.
4. No cargue, cortocircuite, desmonte, caliente ni queme pilas usadas.
5. Es necesario reemplazar las pilas cuando el mando a distancia funciona esporádicamente o la pantalla de plasma no obedece las órdenes del mismo.
6. No queme ni desintegre las pilas.
   Las pilas no se deben exponer a un calor excesivo, como por ejemplo a la luz directa del sol, al fuego, etc.

Ubicación

Coloque la pantalla a una distancia cómoda de visualización. No coloque la pantalla en lugares en los que la luz del sol u otra luz intensa (incluidas las reflexiones) incidan sobre ella.
El uso de algunos tipos de luz fluorescente puede reducir el alcance del transmisor del mando a distancia.
La adecuada ventilación es esencial para evitar averías en los componentes internos. Mantenga la pantalla alejada del calor y la humedad excesivos.

■Cómo utilizar la base

Ajuste la base con el ángulo que desee.
La base se puede girar 15º tanto a la izquierda como a la derecha.



Preparación para la instalación en pared

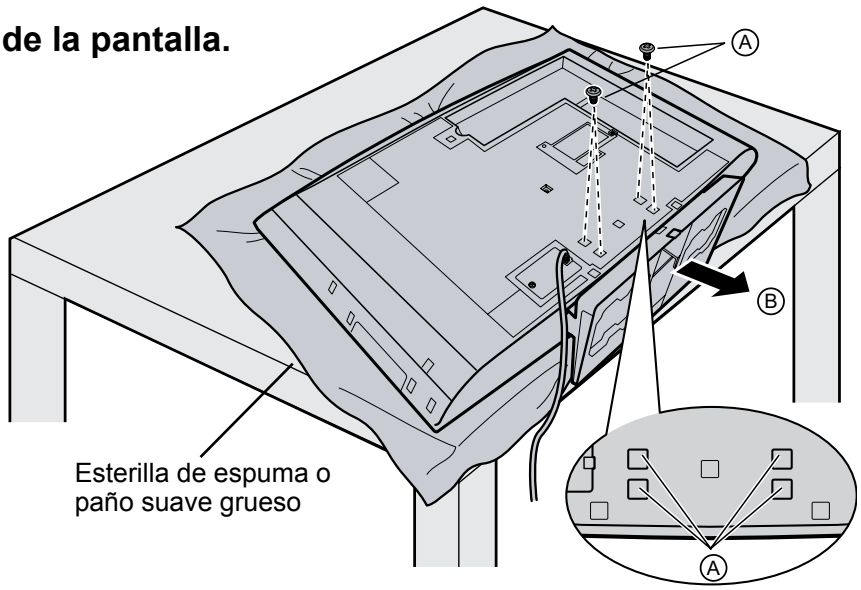
Antes de instalar la pantalla en la pared, debe quitar la base de dicha pantalla.
Siga los pasos que se indican a continuación:

1 **Desconecte todos los cables de la pantalla.**

2 **Quite la base.**

Ⓐ Extraiga los cuatro tornillos.

Ⓑ Extraiga la base.

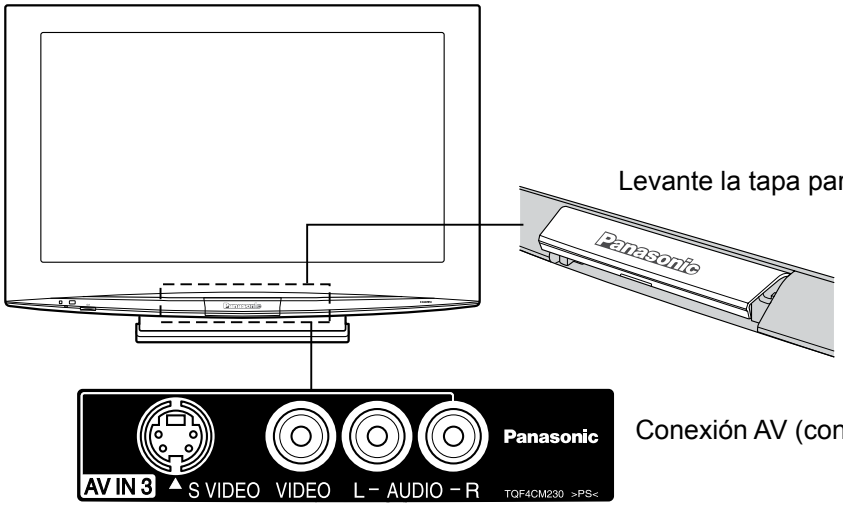


ADVERTENCIA

- El usuario asumirá los riesgos de no utilizar un soporte Panasonic o instalar la unidad él mismo. Los daños resultantes a causa de que la instalación no la realice un instalador profesional anularán la garantía de la unidad.
- Asegúrese siempre de pedir a un técnico profesional que realice la instalación. El ajuste incorrecto puede dar lugar a la caída del equipo, provocando daños personales y materiales.
- No monte esta pantalla LCD directamente debajo de las luces del techo (por ejemplo debajo de focos, reflectores o halógenos), que normalmente desprenden mucho calor. Si lo hace, deformar o dañar las piezas de la carcasa de plástico.
- Para evitar que objetos extraños entren en la pantalla, coloque la pegatina incluida en el área inferior de la pantalla para tapar los agujeros.

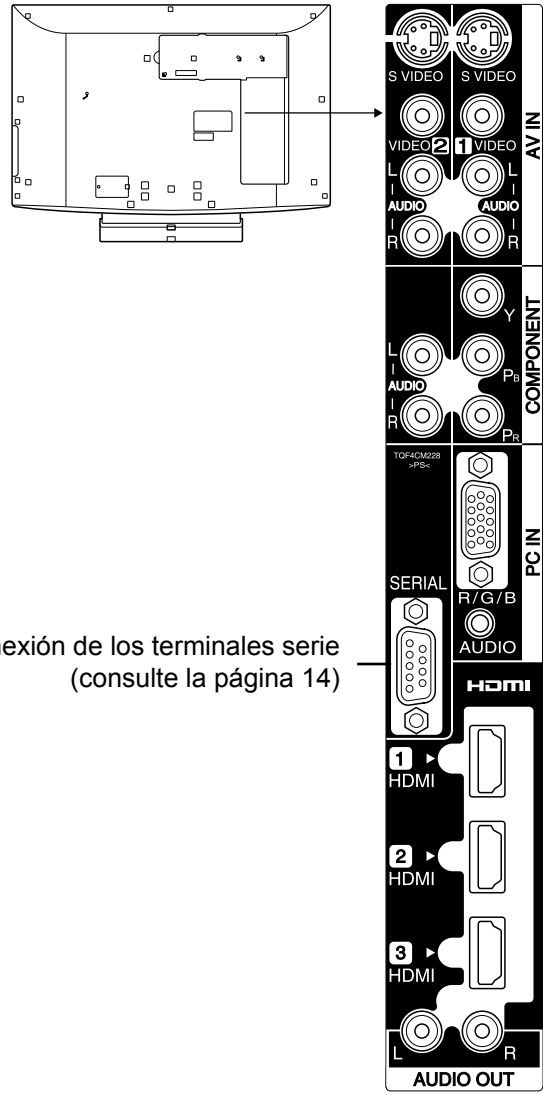
Conexiones

Lado frontal



Conexión AV (consulte la página 11)

Lado posterior



Conexión AV (consulte la página 11)

Conexión de componentes (YPbPr) (consulte la página 11)

Conexión de terminales de entrada de PC (consulte la página 12)

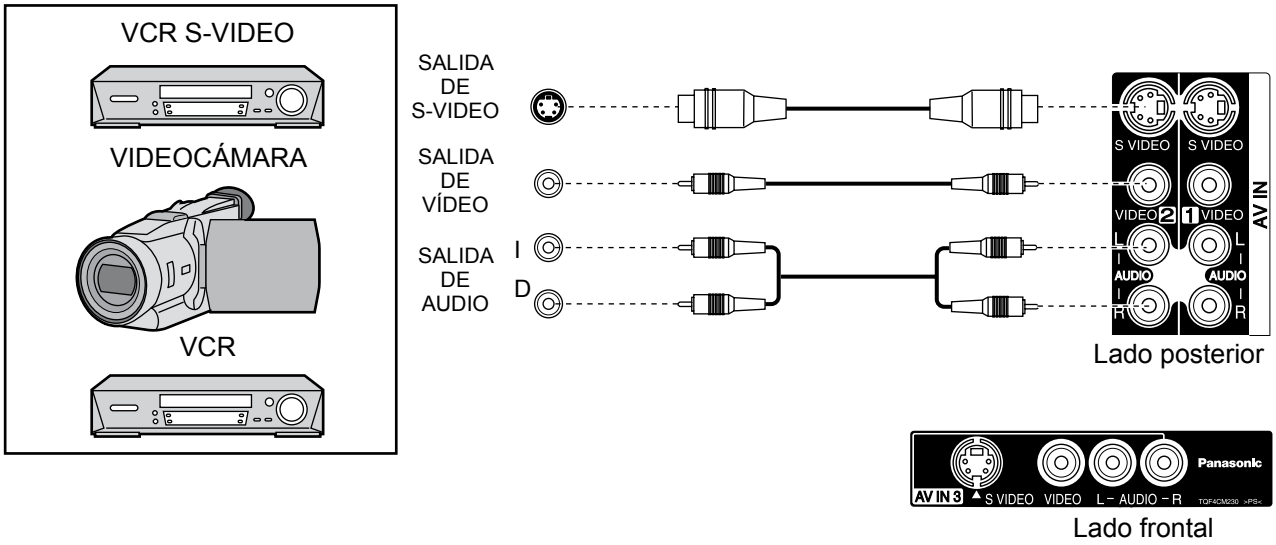
Conexión de los terminales serie (consulte la página 14)

Conexión HDMI (consulte la página 13)

Conexión de salida de audio (consulte la página 13)

Conexión de AV

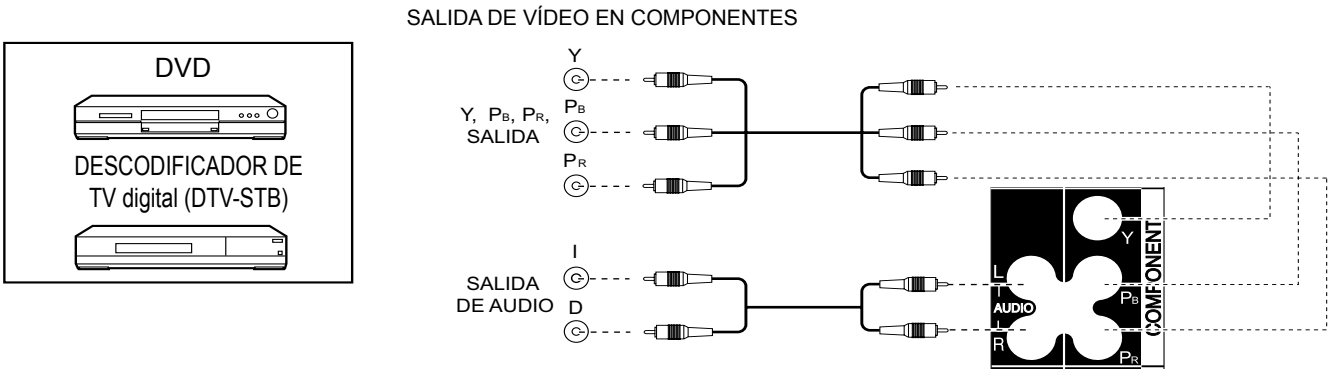
Ejemplo de fuente de señal de entrada



Notas:
- Los equipos y cables adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.
- Si los dispositivos de S-Video y Vídeo están conectados simultáneamente, la señal de entrada de S-Video es la fuente prioritaria.

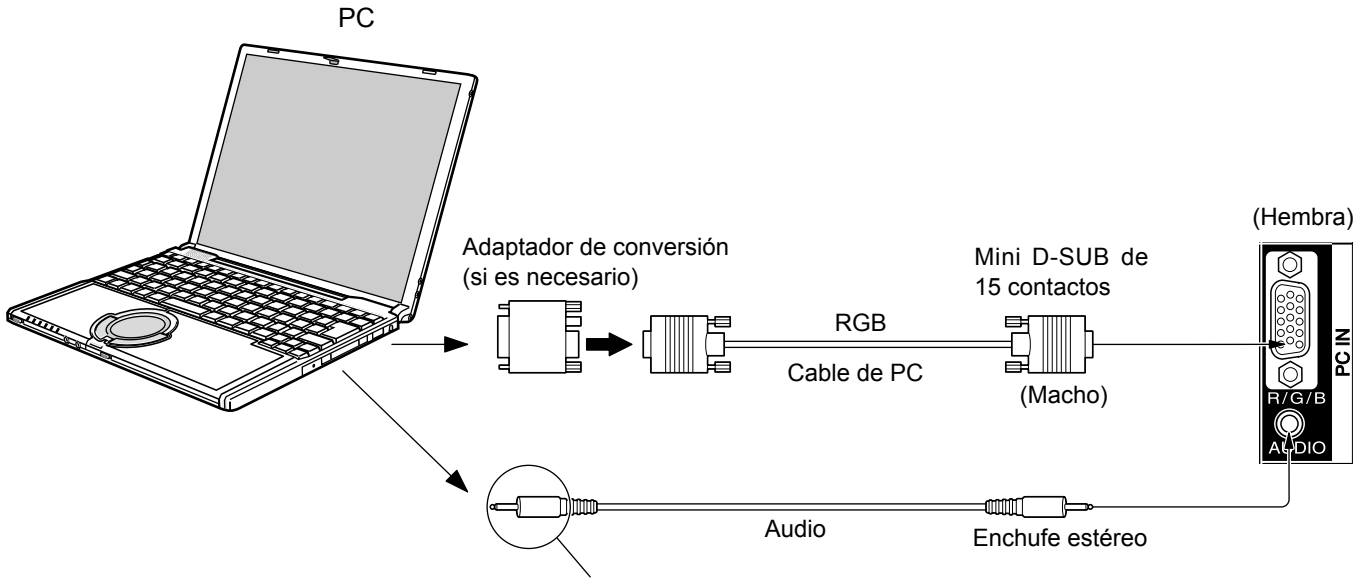
Conexión de componentes (YPbPr)

Ejemplo de fuente de señal de entrada



Nota:
Los equipos y cables adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.

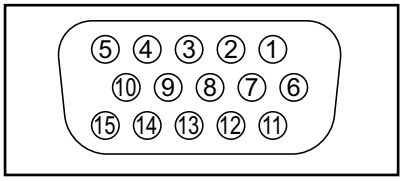
Conexión de terminales de entrada de PC



Notas:

- Las señales de PC que se pueden enviar al televisor tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 79,97 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 75 Hz. No obstante, la imagen no se mostrará correctamente si las señales superan las 1.200 líneas.
- La resolución de la pantalla tiene un máximo de 1.024 × 768 puntos cuando el modo de aspecto se establece en "4:3" y de 1.366 × 768 puntos cuando dicho modo se establece en "PANTALLA COMPLETA". Si la resolución de la pantalla supera estos valores máximos, es posible que la imagen no se muestre con gran detalle ni claridad suficientes.
- Los terminales de entrada de PC son compatibles con DDC2B. Si el equipo que va a conectar no es compatible con DDC2B, necesitará cambiar la configuración en dicho equipo en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no se pueden conectar a la unidad.
- No es necesario utilizar un adaptador para equipos que tengan un terminal Mini D-sub de 15 contactos compatible con DOS/V.
- El equipo mostrado en la ilustración es un simple ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.
- No establezca las frecuencias de exploración horizontal y vertical para señales de PC cuyo valor esté por encima o por debajo del intervalo de frecuencias especificado.
- La entrada de componentes es posible con los contactos 1, 2 y 3 del conector Mini D-sub de 15 contactos.
- Señales de entrada aplicables para miniconector D-sub de 15 contactos. (consulte la página 29)

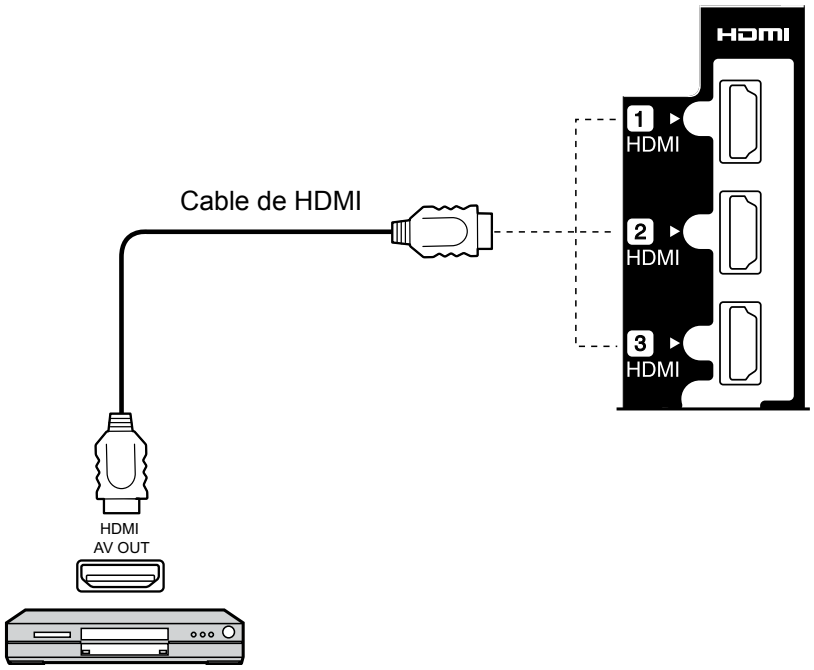
Nombres de señal para el conector Mini D-sub de 15 contactos



Disposición de los contactos para el terminal de entrada de PC

Nº de contacto	Nombre de la señal	Nº de contacto	Nombre de la señal	Nº de contacto	Nombre de la señal
①	R	⑥	TIERRA (Tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G	⑦	TIERRA (Tierra)	⑫	SDA
③	B	⑧	TIERRA (Tierra)	⑬	HD/SINC
④	NC (no conectado)	⑨	+5 V CC	⑭	VD
⑤	TIERRA (Tierra)	⑩	TIERRA (Tierra)	⑮	SCL

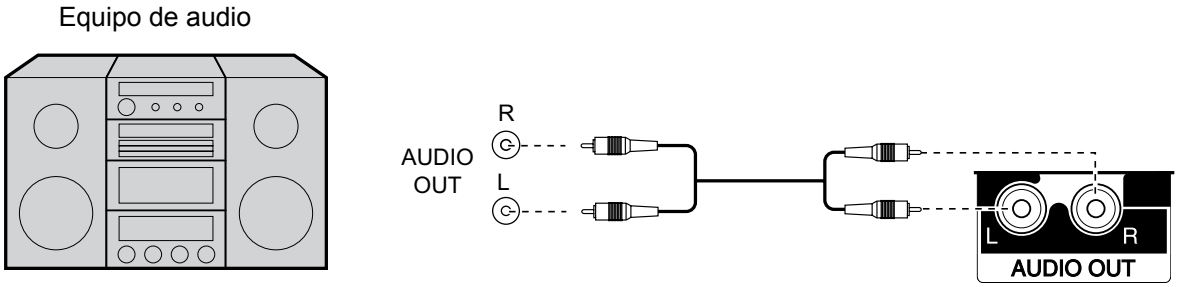
Conexión HDMI



Reproductor de DVD o DESCODIFICADOR
(solamente para equipos compatibles con HDMI)

Nota:
1. Los equipos y cables HDMI adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.
2. HDMI versión 1.2.

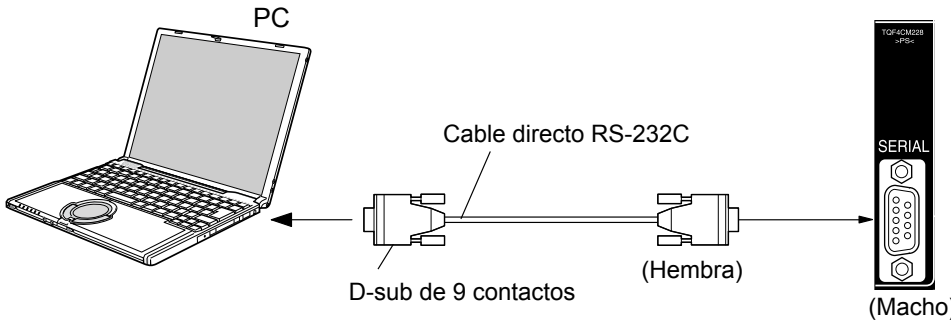
Conexión de salida de audio

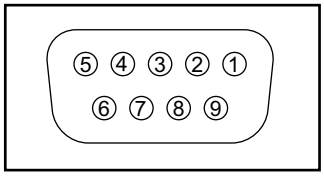


Nota:
Los equipos y cables adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.

Conexión de los terminales serie

El terminal SERIE se utiliza cuando la pantalla se controla por medio de su PC.





Disposición de los contactos para el terminal SERIE

Notas:

- Utilice el cable RS-232C directo para conectar el equipo a la pantalla.
- El equipo mostrado es un simple ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales mostrados no se proporcionan con la unidad.

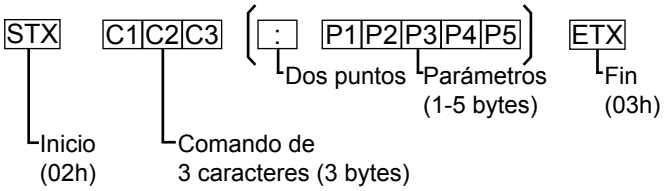
El terminal SERIE cumple la especificación de la interfaz RS-232C, por lo que la pantalla se puede controlar por medio de un equipo conectado a este terminal.
El equipo requerirá software, que permite el envío y la recepción de los datos de control que, a su vez, cumplen las condiciones mencionadas anteriormente. Utilice una aplicación de PC, como por ejemplo un programa de lenguaje de programación. Consulte la documentación de la aplicación de PC para obtener más detalles.

Parámetros de comunicación

Nivel de señal	Compatible con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Tasa de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguno
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Control de flujo	-

Formato básico de los datos de control

La transmisión de los datos de control desde el equipo comienza con una señal STX, seguida del comando, los parámetros y, por último, una señal ETX (en ese orden). Si no hay parámetros, no es necesario enviar la señal de parámetros.



Notas

- Si se transmiten varios comandos, asegúrese de esperar la respuesta del primer comando procedente de esta unidad antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad devolverá un comando ER401 al equipo.

Nombres de señal para el conector D-sub de 9 contactos

Nº de contacto	Detalles
②	RXD
③	TXD
⑤	TIERRA
④ • ⑥	Sin uso
⑦ • ⑧	Sin uso
① • ⑨	NC

Estos nombres de señal son los de las especificaciones de equipo.

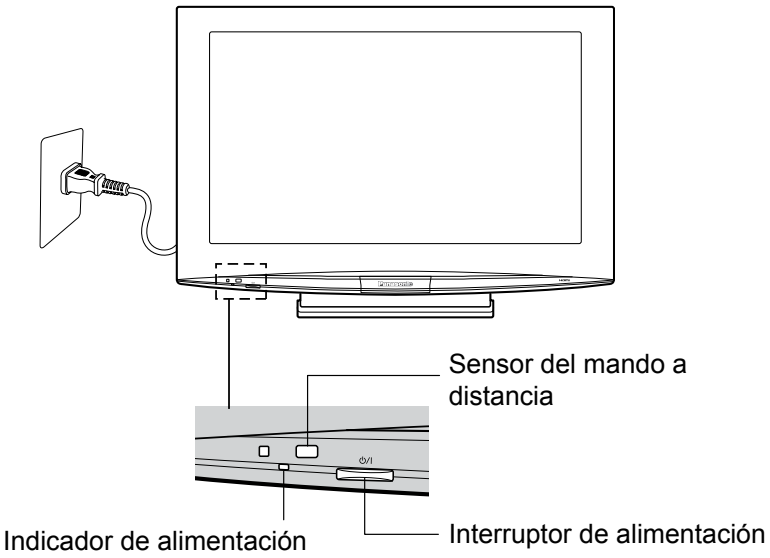
Parámetros de comunicación

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	Ninguno	Encender
POF	Ninguno	Apagar
AVL	**	Volumen 00 - 63
AMT	0	ACTIVAR audio
	1	DESACTIVAR audio
IMS	Ninguno	Selección de entrada (alternar)
	RF1	ENTRADA RF
	AV1	ENTRADA AV1
	AV2	ENTRADA AV2
	AV3	ENTRADA AV3
	YPbPr	ENTRADA YPbPr
	HDMI1	ENTRADA HDMI1
	HDMI2	ENTRADA HDMI2
	HDMI3	ENTRADA HDMI3
	PC	ENTRADA DE PC
DAM	Ninguno	Selección del modo de pantalla (alternar)
	PANTALLA COMPLETA	16:9
	AJUSTAR	AJUSTAR
	NORM	4:3

Cuando la pantalla está apagada, solamente responde al comando PON.

Encender y apagar la unidad

Utilizar el interruptor de alimentación



1 **Conecte el enchufe a la toma de corriente eléctrica.**

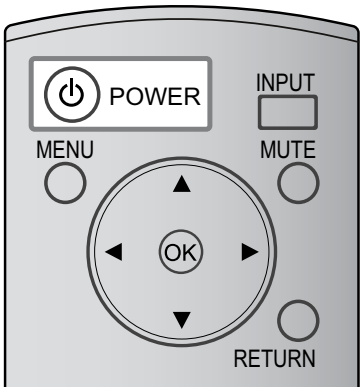
2 **Presione el interruptor de alimentación de la pantalla para encender la unidad: encender.**

Indicador de encendido: Verde

Cuando la pantalla monitor esté encendida, presione el interruptor de alimentación para apagarla.

Indicador de encendido: rojo (espera)

Utilizar el botón de encendido



POWER —— **Presione el botón POWER del mando a distancia para encender la pantalla.**

Indicador de encendido: Verde

Presione el botón POWER del mando a distancia para apagar la pantalla.

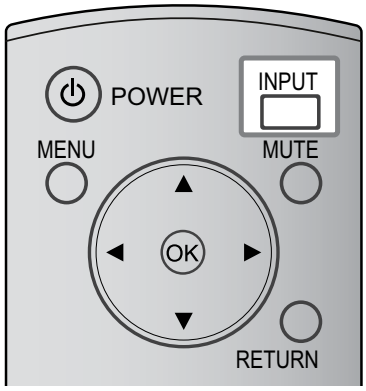
Indicador de encendido: Rojo

Nota:

La pantalla seguirá consumiendo energía mientras el cable de CA esté conectado a la toma de corriente eléctrica. Desenchufe el cable de CA para interrumpir la corriente.

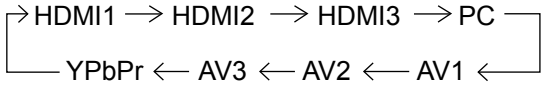
Selecciones iniciales

Seleccionar la señal de entrada

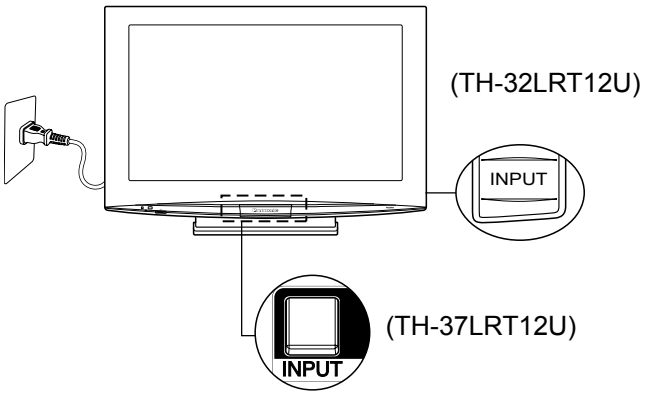


Presione repetidamente este botón hasta que la señal de fuente de entrada que desee se muestre en la pantalla.

Las señales de entrada cambiarán conforme a esta secuencia:



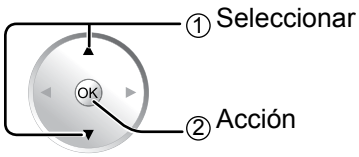
Nota:
También puede realizar la selección presionando el botón ENTRADA de la unidad.



Seleccionar el idioma de los menús en pantalla

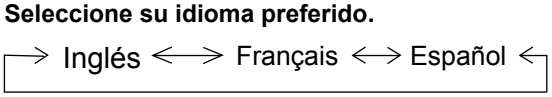
1 **Muestre la pantalla de menús.**

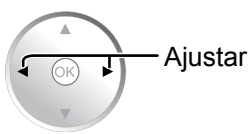
2 **Seleccione “Menú Configuración”.**

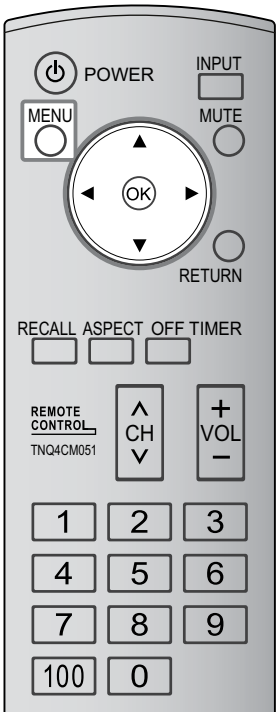


3 **Seleccione “Idioma”.**

4 **Seleccione su idioma preferido.**



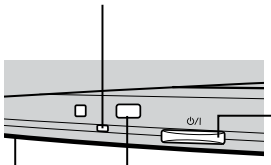




Controles básicos

Unidad principal

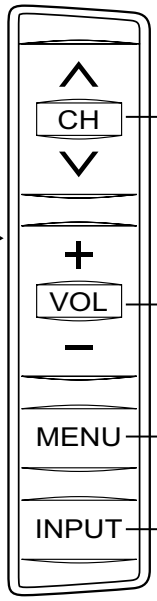
Indicador de alimentación
El indicador de alimentación se iluminará.
- Apagado ..... Indicador no iluminado
- Espera ..... Rojo (El monitor seguirá consumiendo energía mientras el cable de CA siga conectado a la toma de corriente eléctrica.)
- Encendido .... Verde



Conmutador de encendido y apagado

Sensor de control remoto

(TH-32LRT12U)

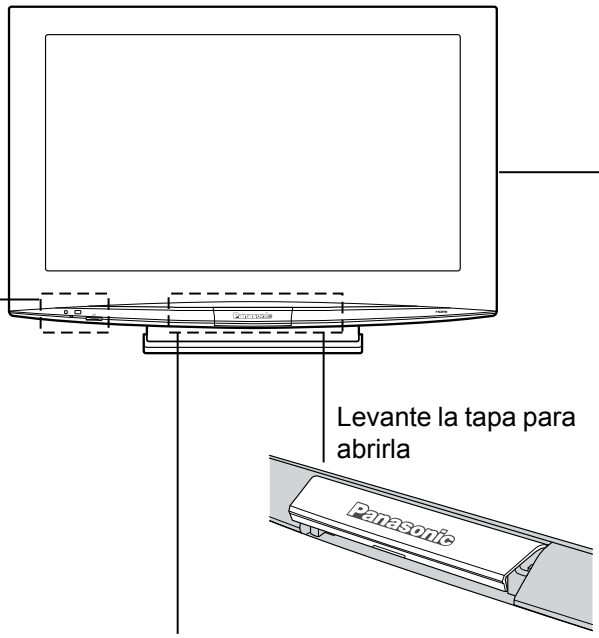


Ajuste de canales
Presione este botón para ir al canal siguiente o anterior.

Ajuste del volumen
Presione "+" para subir el volumen o "-" para bajarlo.

ACTIVAR la pantalla de MENÚS
(consulte la página 20)
Este botón está bloqueado por la configuración inicial.

Botón ENTRADA
(consulte la página 16)

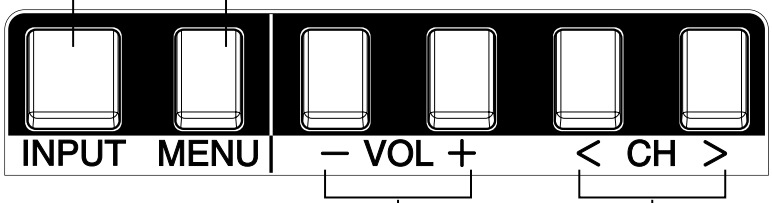


Levante la tapa para abrirla

(TH-37LRT12U)

Botón ENTRADA
(consulte la página 16)

ACTIVAR la pantalla de MENÚS
(consulte la página 20)
Este botón está bloqueado por la configuración inicial.



Ajuste del volumen
Presione "+" para subir el volumen o "-"para bajarlo.

Ajuste de canales
Presione este botón para ir al canal siguiente o anterior.

Transmisor del mando a distancia

Botón ENCENDIDO
El monitor debe estar enchufado a la toma de corriente eléctrica.
Presione este botón para encender el monitor, desde el modo de espera. Presiónelo de nuevo para apagarlo y volver a activar el modo de espera.

Botón MENÚ
Muestra la pantalla de menús.
(Consulte la página 20)

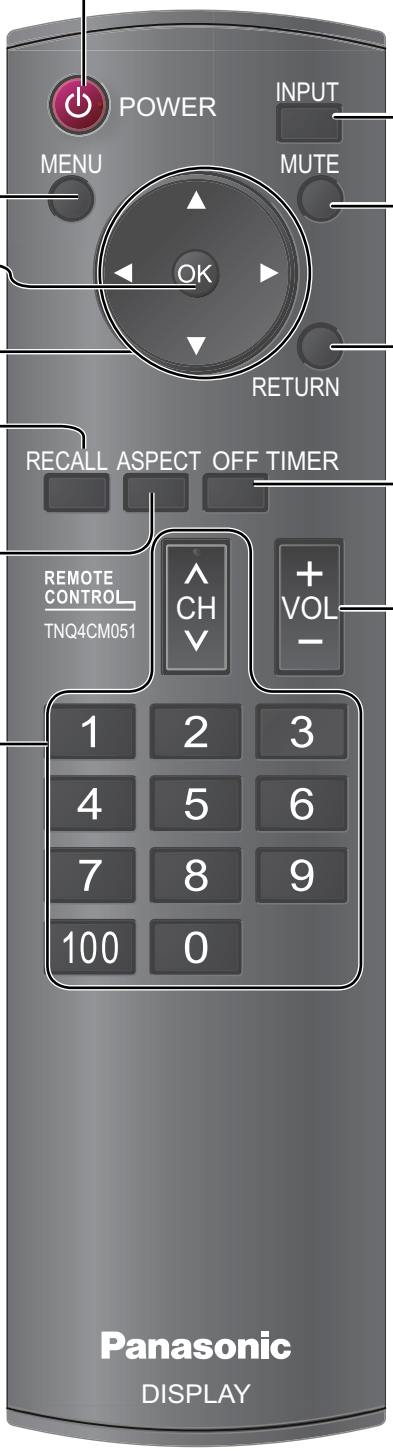
Botón Aceptar
Presione este botón para realizar selecciones.

Botones POSICIÓN

Botón RECUPERAR
Presione este botón para mostrar el modo de señal de entrada actual.

Botón ASPECTO
Presione este botón para ajustar el aspecto.
Este botón solamente se puede utilizar con una señal de entrada de AV.
(Consulte la página 19)

Botones de canal
Presione los botones para ajustar el canal. Estos botones también se utilizan para ajustar el canal digital cuando se instala un módulo de sintonización. Para obtener más información, consulte el manual del módulo de sintonización.



Botón ENTRADA
(consulte la página 16)

Activar o desactivar el sonido
Presione este botón para desactivar el sonido. Presiónelo de nuevo para reactivar el sonido. El sonido también se reactiva cuando la alimentación está apagada o el nivel de volumen se cambia.

Botón VOLVER
Presione el botón VOLVER para regresar a la pantalla de menús anterior.

Botón APAGADO AUTOMÁTICO
El monitor se puede predefinir para que conmute al modo de espera cuando transcurra un período de tiempo determinado.
Cada vez que presione el botón, el temporizador cambiará en intervalos de 10 minutos.

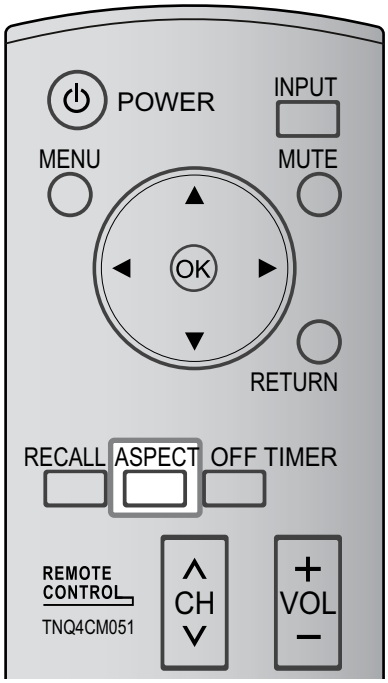
10 → 20 → 30 → 40 → 50 → DESACTIVADO ← 120 ← 60

Cuando el temporizador está establecido, el monitor mostrará una notificación de cuenta atrás 3 minutos antes de que pase al modo de espera.

Ajuste del volumen
Presione el botón Subir volumen "+" o Bajar volumen "-" para aumentar o reducir el nivel de volumen del sonido.

Controles de ASPECTO

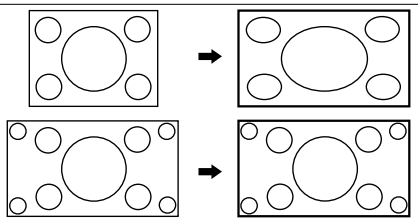
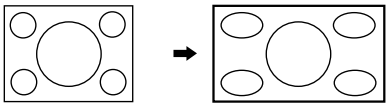
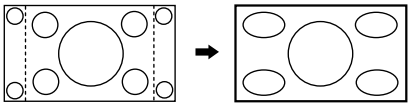
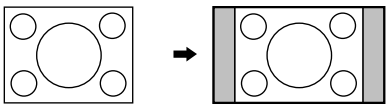
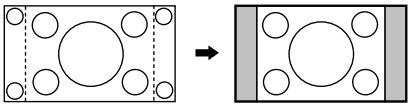
La pantalla permite disfrutar de una visualización de la imagen a su tamaño máximo, incluida una imagen con formato de cine panorámico.



ASPECT — Presione este botón repetidamente para cambiar el aspecto.

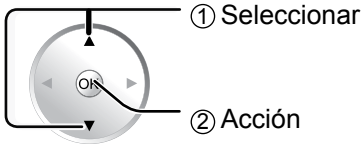
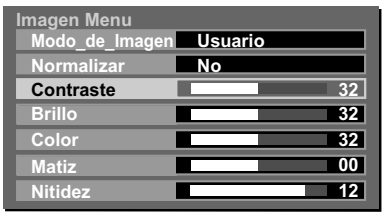
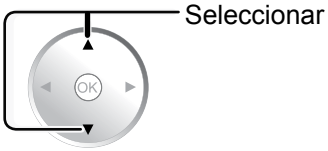
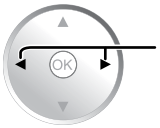
Para la entrada de señal "AV":
→ 16:9 → AJUSTAR → 4:3 ┐

Para la entrada de señal "YPbPr", "HDMI" y "PC":
La relación de aspecto se fija en 16:9.

Modo de aspecto	Imagen Pantalla agrandada	Descripción
16:9		Las imágenes rellenan la pantalla. En el caso de señales SD, las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se agrandan horizontalmente. Este modo es adecuado para mostrar imágenes anamórficas con una relación de aspecto 16:9.
AJUSTAR		Las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se agrandan horizontalmente para minimizar la distorsión de la imagen. La visualización de las áreas alrededor de los bordes izquierdo y derecho de la pantalla se alarga ligeramente.
		Las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se agrandan horizontalmente para minimizar la distorsión de la imagen. Los bordes izquierdo y derecho de las imágenes se recortan. La visualización de las áreas alrededor de los bordes izquierdo y derecho de la pantalla se alarga ligeramente.
4:3		Las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se muestran con su relación de aspecto original. Los paneles laterales se muestran en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla.
		Las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se muestran con su relación de aspecto original. Los paneles laterales enmascaran los bordes izquierdo y derecho de las imágenes.

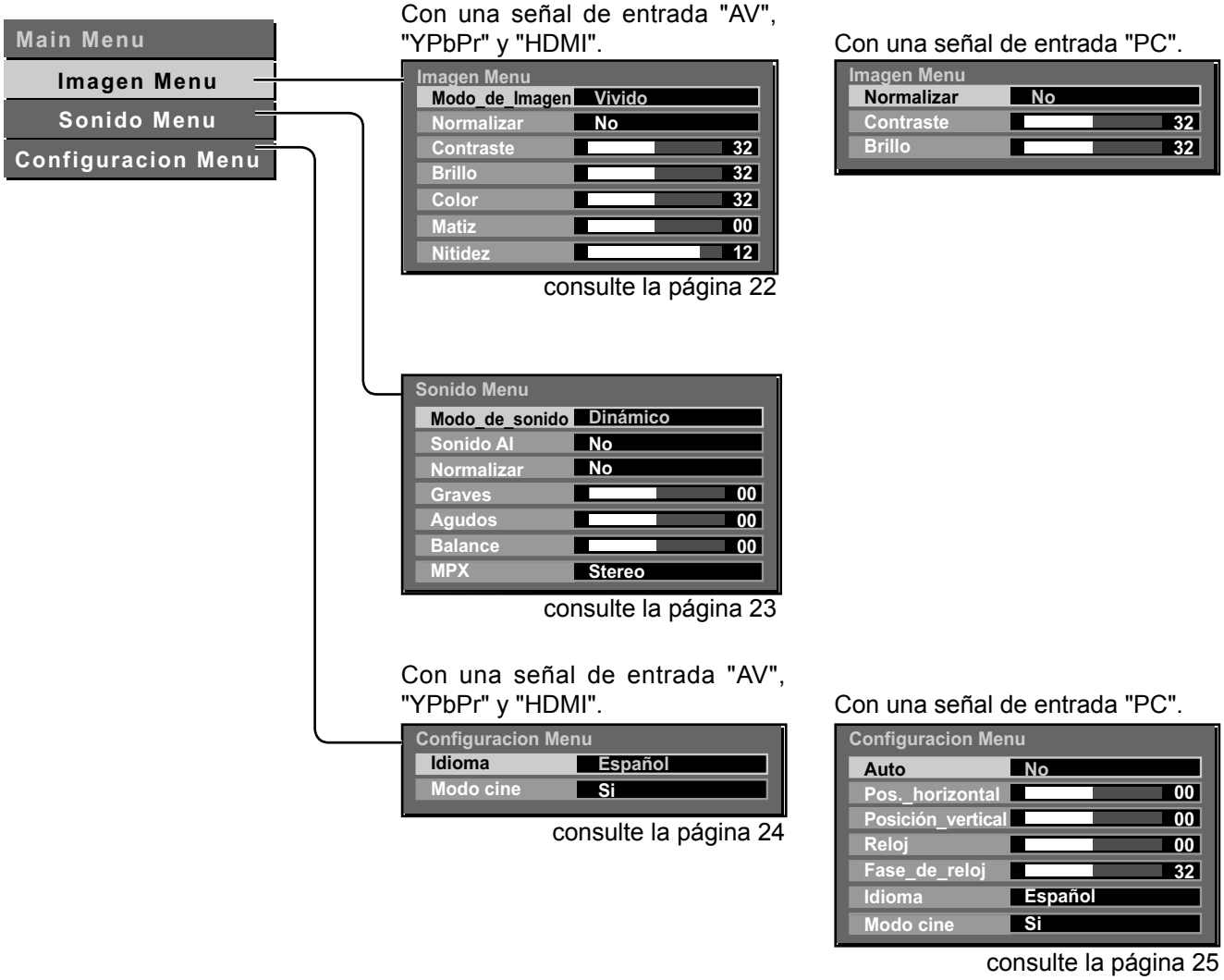
Visualización de los menús en pantalla

Varios menús permiten configurar la imagen, el sonido y otras funciones para que pueda disfrutar de una visualización que mejor se adapte a sus preferencias.

	Mando a distancia	Unidad
1 Muestre la pantalla de menús.	MENU Presione el botón Menú.	Presione el botón MENÚ. ① Presione los botones CANAL para seleccionar el menú. ② Presione el botón MENÚ.
2 Seleccione el menú. 		
3 Seleccione el elemento.  (Ejemplo: Menú Imagen)		Presione los botones CANAL < o > para seleccionar el elemento.
4 Realice el ajuste o la selección. 		Presione los botones VOL + o –.
5 Salga del menú.	RETURN Presione este botón para volver al menú anterior. Presione varias veces este botón hasta salir del menú.	Presione varias veces el botón ENTRADA salir del menú.

Información general

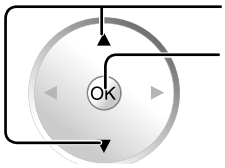
Nota:
El menú que no se puede ajustar está atenuado. Los cambios de menú ajustables dependen de la señal, de la entrada y de la configuración del menú.



Menú Imagen

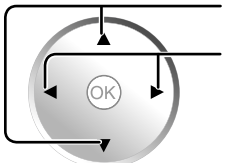
1 Presione MENU para mostrar la pantalla de menús.

2 Seleccione **Menú Imagen**.



Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.
Presione aquí para entrar en el menú.

3 Seleccionar para ajustar cada elemento.



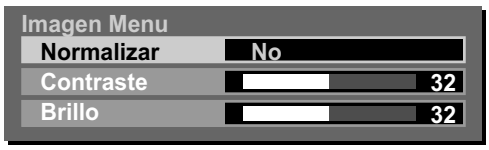
Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.
Presione aquí para seleccionar la configuración deseada.

Notas:
- A medida que recorre la configuración, la pantalla del monitor cambia simultáneamente.
- Los elementos de menú que no se pueden ajustar están atenuados. Los cambios de menú ajustables dependen de la señal, de la entrada y de la configuración del menú.

4 Presione RETURN repetidamente para salir del menú.

Con una señal de entrada "AV", "YPbPr" y "HDMI".

Con una señal de entrada "PC".



Presione los botones ◂ o ▸ para cambiar de modo.

→ Intenso ⟷ Normal ⟷ Usuario ←

Intenso
Proporciona un contraste y nitidez de imagen mejorados para visualizaciones en salas bien iluminadas.

Normal
Opción recomendada para condiciones de visualización normal en salas con iluminación tenue.

Usuario
Personaliza cada elemento conforme a las preferencias del usuario.

Normalizer (No / Sí)
Seleccione **No** para restablecer toda la configuración predeterminada del menú Imagen.

Contraste, Brillo, Color, Matiz y Nitidez
Dependiendo de la opción seleccionada en el elemento **Modo de imagen**, estos elementos tienen configuraciones preestablecidas.

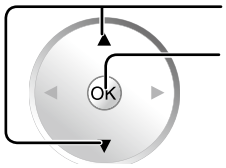
Para ajustar cada configuración conforme a las preferencias del usuario, establezca el elemento **Modo de imagen** en **Usuario** y, a continuación, presione los botones ◂ o ▸.

Elemento	Detalles
Contraste	Ajusta las áreas blancas.
Brillo	Ajusta las áreas oscuras.
Color	Ajusta la intensidad del color.
Matiz	Ajusta los tonos de piel natural.
Nitidez	Ajusta la claridad del detalle de los contornos.

Menú Sonido

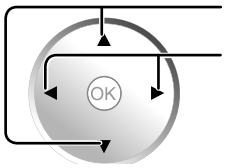
1 Presione MENU para mostrar la pantalla de menús.

2 Seleccione **Sonido Menú**.



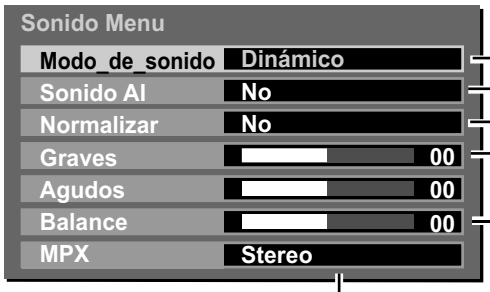
Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.
Presione aquí para entrar en el menú.

3 Seleccionar para ajustar cada elemento.



Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.
Presione aquí para seleccionar la configuración deseada.

4 Presione RETURN repetidamente para salir del menú.



Presione los botones ◄ o ► para cambiar de modo.

→ Mono ⟷ Estéreo ←
→ M2 ⟷ M1 ←

Nota: solamente se puede ajustar en el modo RF (cuando se instala un sintonizador).

Presione los botones ◄ o ► para cambiar de modo.

→ Dinámico ⟷ Música ←
→ Normal ←

Dinámico
Acentúa los sonidos agudos.

Música
Acentúa la sensibilidad de los sonidos agudos.

Normal
Emite el sonido original.

Sonido AI (No / Sí)
Seleccione **No** para ecualizar los niveles de volumen total de todas las entradas externas.

Normalizar (No / Sí)
Seleccione **Sí** para restablecer los valores predeterminados de fábrica de los elementos Graves, Agudos y Balance.

Presione los botones ◄ o ► para ajustar la configuración.

Graves
Ajusta los sonidos de tonos bajos.

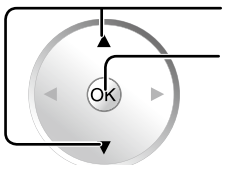
Agudos
Ajusta los sonidos de tonos altos.

Balance
Ajusta los altavoces izquierdo y derecho.

Menú Configuración

1 Presione MENU para mostrar la pantalla de menús.

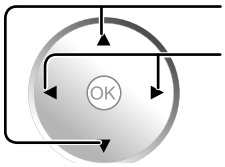
2 Seleccione **Configuración Menú**.



Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.

Presione aquí para entrar en el menú.

3 Seleccionar para ajustar cada elemento.



Presione aquí para seleccionar el menú que desea ajustar.

Presione aquí para seleccionar la configuración deseada.

4 Presione RETURN repetidamente para salir del menú.

Con una señal de entrada "AV", "YPbPr" y "HDMI".

Presione los botones ◄ o ► para cambiar el idioma de los menús.

English ⟷ Français

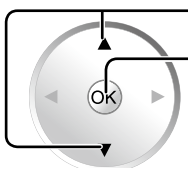
Español

Modo cine (No / Sí)
Si la opción seleccionada para este elemento es **Sí**, la pantalla intenta reproducir una interpretación más natural de fuentes como imágenes de película, que se graban a una velocidad de 24 fotogramas por segundo.
Si la imagen no es estable, establezca este elemento en **No**.

Configuración de PC

1 Presione MENU para mostrar la pantalla de menús.

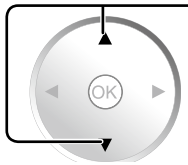
2 Seleccione **Configuración Menú**.



Presione aquí para seleccionar Configuración Menú.

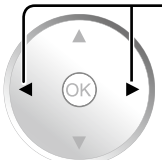
Presione aquí para entrar en el menú.

3 Seleccionar para ajustar cada elemento.



Presione aquí para seleccionar el elemento.

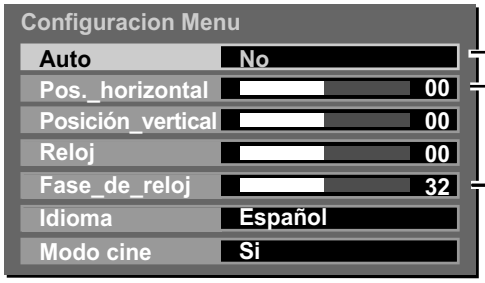
4 Ajuste la configuración.



Presione aquí para seleccionar el elemento.

5 Presione RETURN repetidamente para salir del menú.

Con una señal de entrada "PC".



Sí / No
Seleccione **Sí** para ajustar automáticamente los elementos Pos. horizontal, Posición vertical, Reloj y Fase de reloj.

Presione los botones ◄ o ► para ajustar la configuración.

Pos. horizontal
Permite ajustar la posición horizontal.

Posición vertical
Permite ajustar la posición vertical.

Reloj
Se pueden producir interferencias periódicas con patrones con rayas (ruido) cuando se muestra un patrón con rayas. Si se producen estas interferencias, ajuste el elemento Frecuencia del reloj para minimizar el ruido.

Fase de reloj
Permite eliminar el parpadeo y la distorsión.

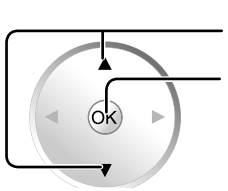
Notas:
- Si su PC no está conectado, algunos elementos no se podrán ajustar.
- Los elementos que no se pueden ajustar se muestran atenuados.
- A medida que recorre la configuración, la pantalla del televisor cambia simultáneamente.

Configuración del MODO HOTEL

Modo de hotel es una función especial que permite definir la configuración conforme a ciertas ubicaciones o aplicaciones.

1 Presione MENU para mostrar la pantalla de menús.

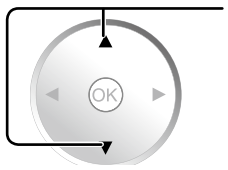
2 Seleccione **Configuración Menú**.



Presione aquí para seleccionar Configuración Menú.

Presione aquí para entrar en el menú.

3 Seleccione **Modo cine**.

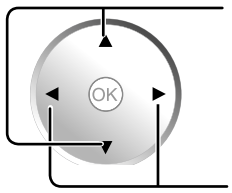


Presione aquí para seleccionar el elemento.

4 Presione y mantenga pulsado el botón MUTE durante más de 3 segundos.

5 Seleccione el elemento y establezca la configuración que desee.

Configuracion Menu
Entrada inicial No
Visualiza ción en pantalla Si
Nivel de Volumen inicial No
Máximo de Volumen inicial No
Cerradura de la entrada No
Botón de la entrada Menu
Remocon Usuario Nivel No



Presione aquí para seleccionar el elemento.

Presione aquí para ajustarla configuración.

6 Presione RETURN repetidamente para salir del menú.

Lista de menús del modo Hotel

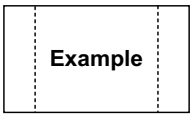
Elemento	Detalles
Entrada inicial	**Desactivado** ↔ **RF** ↔ **AV1** ↔ **AV2** ↔ **AV3** ↔ **YPbPr** ↔ **HDMI1** ↔ **HDMI2** ↔ **HDMI3** ↔ **PC** Ajusta la señal de entrada cuando la unidad está apagada. **Desactivado:** se establece la señal de entrada que estaba establecida la última vez que se apagó la unidad. **Nota:** esté menú solamente está disponible cuando el elemento "Bloqueo de entrada" está establecido en "Desactivado". El modo RF solamente está disponible cuando el sintonizador PAL está conectado.
Visualización en pantalla	**Desactivado**: la información en pantalla no se muestra. **Activado**: la información en pantalla se muestra. • Encender pantalla • Visualización de conmutación de señal de entrada • No hay visualización de señal • Silencio y tiempo restante del temporizador de apagado **Encendido 1:** se muestra la información en pantalla, excepto alguna información de comunicación RS-232C.
Nivel VOL inicial	Se utiliza para establecer el nivel de volumen al encender la unidad. **Desactivado**: el volumen se establece en el mismo nivel que tenía la unidad la última vez que se apagó. **0 a 63**: el volumen se establece en el nivel seleccionado. **Nota**: No es posible seleccionar un valor para el elemento Nivel VOL inicial superior al valor del elemento Nivel VOL máximo.
Nivel VOL máximo	Se utiliza para establecer el nivel de volumen de forma que dicho volumen no superará el valor máximo establecido. **Desactivado**: no hay restricciones para el nivel de volumen. **0 a 63**: el volumen se limita al nivel seleccionado. **Nota**: No es posible seleccionar un valor para el elemento Nivel VOL máximo inferior al valor del elemento Nivel VOL inicial.
Bloqueo de entrada	**Desactivado** ↔ **AV1** ↔ **AV2** ↔ **AV3** ↔ **YPbPr** ↔ **HDMI1** ↔ **HDMI2** ↔ **HDMI3** ↔ **PC** Bloquea la operación de cambio de entrada. **Desactivado:** se puede utilizar el cambio de entrada. **Nota:** El modo RF solamente está disponible cuando el sintonizador PAL está conectado.
Bloqueo de botones	Se utiliza para restringir el uso de los botones de la unidad principal. **Desactivado:** se pueden utilizar todos los botones de la unidad principal. **MENÚ:** bloquea el botón **MENÚ** de la unidad principal. **Activado:** bloquea todos los botones de la unidad principal excepto el botón **ENCENDIDO**.
Nivel de usuario	**Desactivado** ↔ **Usuario1** ↔ **Usuario2** ↔ **Usuario3** **Desactivado:** puede utilizar todos los botones del mando a distancia. **Usuario1:** solamente puede utilizar los botones POWER, INPUT, OK, MUTE, VOL del mando a distancia. **Usuario2:** solamente puede utilizar el botón POWER del mando a distancia. **Usuario3:** bloquea todos los botones del mando a distancia.

Solucionar problemas

Antes de llamar al servicio técnico, determine los síntomas y realice unas simples comprobaciones tal y como se muestra a continuación.

Síntomas		Comprobaciones
Imagen	**Sonido**	
Interferencias	Sonido con ruido	Aparatos eléctricos Automóviles y motocicletas Luz fluorescente
Imagen normal	No hay sonido	Volumen (Compruebe si la función de silencio se ha activado en el mando a distancia.)
No hay imagen	No hay sonido	Unidad no enchufada a la toma de corriente eléctrica Unidad no encendida Configuración de IMAGEN y BRILLO/Volumen (Compruébelo presionando el interruptor de encendido o el botón de espera del mando a distancia.)
No hay imagen	Sonido normal	Si se recibe una señal con un formato de sistema de color o una frecuencia no aplicable, solamente se muestra la indicación del terminal de entrada.
No hay color	Sonido normal	Controles de color establecidos en el nivel mínimo. (Consulte la página 22)
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.		Compruebe si las pilas se han descargado completamente y, si no es así, si están insertadas de forma incorrecta. Compruebe si el sensor del mando a distancia está expuesto a una luz exterior o a una luz fluorescente intensa. Compruebe si se está utilizando el mando a distancia diseñado específicamente para esta unidad. (No se puede utilizar cualquier mando con la unidad.)
Algunas veces se escucha un chasquido procedente de la unidad.		Si no hay problemas de imagen y sonido, este chasquido procede de la carcasa y se debe a ligeras contracciones causadas por los cambios de temperatura de la sala. Ni el rendimiento ni otras funcionalidades de la unidad se verán negativamente afectadas.
La parte superior o inferior de la imagen desaparece cuando se utiliza la función de zoom.		Ajuste la posición de la imagen en la pantalla.
Las áreas de la parte superior e inferior de la pantalla donde la imagen desaparece aparecen al utilizar la función de zoom.		Cuando se utiliza un programa de software de vídeo (como un programa para tamaño de cine) con una pantalla más ancha que la del modo 16:9, se forman áreas en blanco independientes de las imágenes en la parte superior e inferior de la pantalla.
Esta pantalla LCD utiliza procesamiento especial de imágenes. Por tanto, se puede producir un ligero retraso entre la imagen y el audio, dependiendo del tipo de señal de entrada. No obstante, no se trata de un problema de funcionamiento.		

Panel de la pantalla LCD

Síntomas	Comprobaciones
La imagen tarda unos instantes en aparecer.	La unidad procesa digitalmente las distintas señales para reproducir imágenes estéticamente agradables. Por ello, la imagen a veces tarda unos instantes en aparecer cuando la alimentación se conecta, cuando la entrada se cambia o cuando las imágenes de las imágenes principal y secundaria de las dos pantallas se intercambian.
Los bordes de las imágenes parpadean.	Debido a las características del sistema usado para gobernar el panel, puede parecer que los bordes parpadean en las partes de las imágenes que se mueven rápidamente. Esto es normal y no se trata de un mal funcionamiento.
El brillo en ambos lados de las imágenes en modo 4:3 cambia.	Cuando se vean los paneles laterales con la configuración "BRILLANTE" o "MEDIO", el brillo de ambos lados puede cambiar en función del tipo de programa mostrado. Esto es normal y no se trata de un mal funcionamiento.
Puede haber puntos rojos, azules, verdes y negros en la pantalla.	Se trata de una característica de los paneles de cristal líquido y no suponen ningún problema. El panel de cristal líquido está construido con tecnología de muy alta precisión para proporcionar detalles minuciosos de la imagen. En ocasiones, pueden aparecer unos pocos píxeles inactivos en la pantalla como puntos fijos de color rojo, azul, verde o negro. Esta circunstancia no afecta al rendimiento del monitor LCD.
 Aparecen imágenes retenidas	Pueden producirse retención de imágenes. Si se muestra una imagen estática durante un prolongado período de tiempo, la imagen podría permanecer en la pantalla. Sin embargo, dicha imagen desaparecerá al cabo de unos segundos. Esto no se considera un problema de funcionamiento.

Señales de entrada aplicables

Señales de entrada aplicables para Mini D-sub de 15 contactos

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia del reloj (MHz)
1	640 x 480 @ 60 Hz	31,47	59,94	25,18
2	640 x 480 @ 72 Hz	37,86	72,81	31,5
3	640 x 480 @ 75 Hz	37,50	75,00	31,5
4	800 x 600 @ 56 Hz	35,16	56,25	36,0
5	800 x 600 @ 60 Hz	37,88	60,32	40,0
6	800 x 600 @ 72 Hz	48,08	72,19	50,0
7	800 x 600 @ 75 Hz	46,88	75,00	49,5
8	1024 x 768 @ 60 Hz	48,36	60,00	65,0
9	1024 x 768 @ 70 Hz	56,48	70,07	75,0
10	1024 x 768 @ 75 Hz	60,02	75,03	78,75

Nota: las señales que no cumplan las especificaciones anteriores puede que no se muestren correctamente.

Especificaciones

		TH-32LRT12U	TH-37LRT12U
Fuente de alimentación		110 -127 V CA, 50/60 Hz	
Consumo de energía			
	Encendido	155 W	190 W
	Condición de espera	1 W	1 W
Relación de aspecto		16:9	
Tamaño de la pantalla (L x A x Diagonal)		27,5" x 15,4" x 31,5" (698 mm x 392 mm x 800 mm)	32,2" x 18,1" x 37,0" (819 mm x 460 mm x 940 mm)
	(Nº de píxeles)	1.049.088 (1.366 (L) x 768 (A))	
Condiciones de funcionamiento			
	Temperatura	0 ºC - 40 ºC (32 ºF - 104 ºF)	
	Humedad	20 % - 80 %	
Señales de entrada aplicables			
	Señales de PC	VGA, SVGA, XGA Frecuencia de exploración horizontal de 31,469 - 60,023 Frecuencia de exploración vertical de 56 - 85 Hz	
Terminales de conexión			
	AV1 y AV3	ENTRADA DE VÍDEO (CONECTOR RCA x 3) 1,0 Vp-p (75 Ω) ENTRADA DE S-VIDEO (CONECTOR MINI DIN DE 4 CONTACTOS x 3) Y: 1,0 Vp-p (75 Ω), C: 0,286 Vp-p (75 Ω) ENTRADA DE AUDIO (CONECTOR RCA x 3) 0,5 Vrms	
	YP_BP_R	Y (CONECTOR RCA x 1) 1,0 Vp-p (75 Ω) P_B/P_R (CONECTOR RCA x 1) 0,7 Vp-p (75 Ω) ENTRADA DE AUDIO (CONECTOR RCA x 1) 0,5 Vrms	
	ENTRADA DE PC	(MINI D-SUB DE 15 CONTACTOS Y ALTA DENSIDAD) G: 0,7 Vp-p (75 Ω) B: 0,7 Vp-p (75 Ω) R: 0,7 Vp-p (75 Ω) HD/VD: 1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) ENTRADA DE AUDIO (CONECTOR M3) 0,5 Vrms	
	HDMI1 - HDMI3	Conector TIPO A x 3	
	SALIDA DE AUDIO	CONECTOR RCA x 2 0,5 Vrms	
	RS-232C	TERMINAL DE CONTROL EXTERNO (D-SUB DE 9 CONTACTOS) COMPATIBLE CON RS-232C	
Dimensiones (A x L x F)			
	Base incluida	(32,4" x 23" x 9,3") (821 mm x 584 mm x 236 mm)	37,4" x 25,6" x 12,1" (949 mm x 650 mm x 307 mm)
	Sólo la pantalla	32,4" x 21,3" x 4,2" (821 mm x 539 mm x 106 mm)	37,4" x 24,0" x 4,1" (949 mm x 608 mm x 104 mm)
Peso			
	Base incluida	36.4 libras	47.4 libras
	Sólo la pantalla	30.9 libras	39.7 libras
Sonido			
	Salida de audio	20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)	

Nota:
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El peso y las dimensiones mostrados son aproximados.

(para EE.UU. y Puerto Rico)

Panasonic Professional Display Company
Unit of Panasonic Corporation of
North America
One Panasonic Way 1F-10
Secaucus, NJ 07094

Panasonic Professional Flat Panel Display Limited Warranty

Panasonic Professional Display Company. (referred to as "the Warrantor") will repair this product and all included accessories with new or refurbished parts, free of charge in the USA or Puerto Rico, of the original purchase in the event of a defect in materials or workmanship as follows:

Models or Parts	Part Warranty	Labor Warranty
Professional Flat Panel Display	2 Years	2 Years

On-site or carry-in service in the **USA and Puerto Rico** may be obtained during the warranty period by contacting Panasonic Professional Display Company Service toll free at 1-800-973-4390.

This warranty is extended only to the original purchaser and is non transferable. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty service is rendered.

This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship, which occur during normal use. The warranty does not cover damage which occur in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from improper installation, set-up adjustments, improper antenna, inadequate signal pickup, maladjustment of consumer controls, improper operation, power line surge, improper voltage supply, lighting damage, or service by anyone other than an authorized repair facility, or damage that is attributable to acts of God.

LIMITS AND EXCLUSIONS

There are no express warranties except as listed above.

THE WARRANTOR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITION, DAMAGE TO DISCS) RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THE WARRANTY. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may nor apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may other rights, which vary from state to state.

If you have a problem with this product that is not handled to your satisfaction, then write the Consumer Affairs Department at the Company address indicated above.

In the USA and Puerto Rico
FOR SERVICE
CALL TOLL FREE
1-800-973-4390

(para Canadá)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Panasonic Canada Inc. (also known as PCI) warrants this product to be free of defects in material and workmanship under normal use during the applicable warranty coverage period described below. PCI agrees to repair, or at its option, exchange, any part that becomes defective. However, the product must be purchased and serviced in Canada. The product or part that shows evidence of defect must be delivered prepaid or carried in to an authorized Panasonic Broadcast Service Center. This warranty does not cover shipping costs.

The warranty coverage period is one year for both parts and labour beginning with the date of original end user purchase, subject to the exceptions as stated below. Repaired or replacement parts supplied during the warranty coverage period carry the unexpired portion of the original warranty coverage period. Proof of product purchase is a condition of warranty service. The owner must produce the product purchase receipt or other satisfactory evidence of date of original purchase.

This warranty does not apply to external appearance items, such as handles, knobs, safety windows, etc. This warranty does not apply to any part, or parts, of the product, installed, altered, repaired or misused in any way that, in the opinion of PCI, affects the reliability of or detracts from the performance of the product.

For products requiring routine preventive maintenance, that maintenance must be performed in order to maintain warranty coverage.

Serial numbers that have been altered, defaced or removed void this warranty. This warranty does not cover replacements or repairs necessitated by loss or damage resulting from any cause beyond the control of PCI.

Marking or retained images (sometimes called “burn-in”) resulting from the display of fixed images on video display products are not defects and are not covered under this warranty.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY COVERAGE PERIOD EXCEPTIONS

Item	Parts	Labour
Video Tape	30 days—Replacement only (content not covered)	N/A
P2/SD Cards	(Content not covered)	N/A
Video Heads	1 year or 2,000 hrs. (prorated) Whichever comes first	1 year or 2,000 hrs. Whichever comes first
D5 Video heads	1 year or 1,000 hrs. Whichever comes first	1 year or 1,000 hrs. Whichever comes first
Maintenance Items	90 days	90 days
Colour Camera CCD Imaging Block	2 years	1 year
BT-H Series LCD Monitors	2 years	1 year
* DLP™ Projectors	3 years or 17,000 hrs. Whichever comes first	3 years or 17,000 hrs. Whichever comes first
* LCD Projectors above 2,500 ANSI Lumens	3 years or 2,500 hrs. Whichever comes first	3 years or 2,500 hrs. Whichever comes first.
* LCD Projectors below 2,500 ANSI Lumens	3 years or 1,500 hrs. Whichever comes first	3 years or 1,500 hrs. Whichever comes first
Projector Lamps	50% of the rated lamp life or 1 year. Whichever comes first	50% of the rated lamp life or 1 year. Whichever comes first.
103 inch Plasma displays	3 year (burn-in not covered)	3 year
Hard Drive Disk Unit	1 year plus balance (if any) of the original Manufacturer’s Limited Warranty. (Content not covered)	1 year

• Dust, smoke, rental/staging environment and twenty-four/seven operation, dramatically decreases the interval between performances of routine preventive maintenance required to maintain this warranty coverage.

Warranty Service

If the product needs to be shipped for service, carefully pack (preferably in the original carton) and enclose a letter, detailing the complaint. Send prepaid and adequately insured to the local authorized Panasonic Service Centre in your area or to Panasonic Technical Support and Product Services Department, 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3. Shipping to the latter location requires a return authorization before shipment. No liability is assumed for loss or damage to the product while in transit.

Customer Service

Customer Service Directory

Obtain information products and operative assistant; localize the closer distributor or Service Center; buy spare parts and accessories by our web site to Latin American:

http://www.lar.panasonic.com

Also you may contact us directly by our Contact Center:

Panama	**800-PANA (800-7262)**
Colombia	**1-8000-94PANA (1-8000-947262) - National Line**
	635-PANA (635-7262) - Bogota Line
Ecuador	**1800-PANASONIC (1800-726276)**
Costa Rica	**800-PANA737 (800-7262737)**
El Salvador	**800-PANA (800-7262)**
Guatemala	**1-801-811-PANA (1-801-811-7262)**
Chile	**800-260602**
	From a cell phone: 245-2520
Venezuela	**800-PANA-800 (800-7262-800)**
Uruguay	**0-800-PANA (0800-7262)**

Mexico Service

To obtain information in the Republic of Mexico contact us at:

email: atencion.clientes@mx.panasonic.com

Or you may contact us in the next following phones numbers:

01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior
(55) 5000-1200 - Mexico D.F. and Metropolitan Area

Este producto tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio.
Los residuos pueden estar regulados por las normativas de su comunidad por causas medioambientales. Para obtener información sobre residuos o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance:
http://www.eiae.org.

Anotaciones del cliente
Puede encontrar el número de modelo y número de serie de este producto en su panel posterior. Debe anotar este número de serie en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual junto con el comprobante de compra, como registro permanente de compra que facilitará la identificación en el caso de robo o pérdida y que será necesario en caso de hacer uso de la Garantía.

Número de modelo _____ Número de serie _____

© Panasonic Corporation 2009

Panasonic Professional Display Company
Unidad de Panasonic Corporation of North America

Oficina ejecutiva:
One Panasonic Way 1F-10, Secaucus, NJ 07094

ZONA ORIENTAL: One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621
Atlántico medio/Nueva Inglaterra: One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621
Región del sudeste: 1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160 Suwanee GA 30024 (770)338-6835
Región central: 1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847)468-5200

ZONA OCCIDENTAL: 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500
Región de Dallas: 6226 Abington Way, Houston, TX 77008 (713) 802-2726
Nº región CA/Noroeste: 5870 Stone Ridge, #3, Pleasanton, CA (925) 416-5108

Departamento de márketing del gobierno: 52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

Impreso en Taiwán